CODERS BEYOND BORDERS

WHERE EVERY BYTE COUNTS

JAARVERSLAG 2026

Jaarverslag 2026

Wat we bouwden, met wie we samenwerkten en waar we naartoe gaan.

ORGANISATIE	Stichting Coders Beyond Borders, Amsterdam
VERSLAGPERIODE	1 januari tot en met 30 oktober 2026
OPGESTELD DOOR	Ömer Yetimoğlu, directeur
GEPUBLICEERD	November 2026

01

Een woord van de directeur

2026 was een keerpunt voor Coders Beyond Borders. Vorig jaar begonnen we als gemeenschapsproject. We sluiten dit jaar af als gestructureerde organisatie, met een werkend product, een nieuwe Raad van Toezicht en partners in heel Europa.

Dit jaar ontvingen we onze eerste grotere subsidies. Met die steun leverden we Factstream AI op tijd op. Nieuwkomers testen het nu, en op 10 november begint de soft launch. We organiseerden ook loopbaanworkshops met sterke partners, verdiepten ons onderzoek met Tilburg University en sloten ons aan bij een landelijk netwerk van migratieorganisaties.

Niets hiervan was mogelijk zonder onze vrijwilligers. Meer dan 20 mensen zijn actief in ons team, en meer dan 90% van hen is nieuwkomer. Zij testen, bouwen, vertalen en geven les. Dit verslag gaat net zo goed over hun werk als over het onze.

Ömer Yetimoğlu, directeur

02

2026 in één oogopslag

OP TIJD OPGELEVERD

Factstream AI

In de testfase sinds 19 oktober. Soft launch op 10 november, publieke lancering eind 2026

ACTIEVE VRIJWILLIGERS

20+

Meer dan 90% van hen is nieuwkomer

NON-PROFITS IN CONTACT

30+

In 12 Europese landen

WORKBRIDGE-ACTIVITEITEN

4

Een CAPM-programma, twee workshops met de Deloitte Impact Foundation en één met Swisscom

ONDERZOEKSVOORSTELLEN

3

Samen ingediend met onderzoekers van Tilburg University

AANVRAAG INGEDIEND

ANBI

Met nieuwe statuten, een nieuwe naam en een Raad van Toezicht van drie leden

03

Wie we zijn

Coders Beyond Borders is een stichting zonder winstoogmerk, geleid door nieuwkomers en gevestigd in de UvA Law Hub in Amsterdam. We bouwen verantwoorde technologie en gemeenschapsprogramma's met nieuwkomers, niet alleen voor hen.

De community komt op de eerste plaats, en privacy hoort daarbij. We bouwen eenvoudige, veilige technologie die nieuwkomers en andere onderbedeelde gemeenschappen helpt om betrouwbare informatie te vinden en in contact te komen met de mensen die hen kunnen helpen.

We werken nauw samen met andere non-profits en maatschappelijke organisaties. Velen van hen doen essentieel werk, maar hebben niet de middelen of technische ondersteuning om iedereen te bereiken die ze willen helpen. Dat is waar wij in beeld komen. Wij brengen de technologie, zij brengen de community en de lokale kennis, en samen bouwen we oplossingen die meer mensen bereiken en hen beter helpen.

De technologie zorgt voor de eerste kennismaking. De community neemt het vanaf daar over, deelt kennis en helpt elkaar bij het settelen. Door onze krachten te bundelen, maken we van goed werk een grotere impact, en dat op een manier die ieders privacy beschermt.

WETEN

Factstream AI

Je rechten en het systeem begrijpen.

ERBIJ HOREN

Project WISE

Netwerken en leiderschap opbouwen.

BIJDRAGEN

WorkBridge

Werk vinden dat past bij je vaardigheden.

Missie

Coders Beyond Borders bouwt verantwoorde technologie en community-oplossingen voor maatschappelijke impact. We brengen leiders uit de technologie, de advocatuur en het maatschappelijk middenveld samen om structurele problemen aan te pakken die bestaande systemen niet hebben kunnen oplossen.

Ons werk is gebaseerd op drie principes: technologie die veilig, open en in het publiek belang gebouwd is; programma’s die door de community worden geleid en gevormd door geleefde ervaring; en een langetermijnvisie op schaalbare, overdraagbare oplossingen. Vandaag richten we ons op de inclusie van migranten in Nederland. Morgen gaan we daarheen waar de nood ons brengt.

04

Factstream AI

JUSTICE MADE ACCESSIBLE

Een meertalige juridische informatiedienst voor nieuwkomers in Nederland.

Een gebruiker stelt een vraag in de eigen taal. Die krijgt een antwoord in begrijpelijke taal, en elke bewering verwijst naar een officiële bron.

WAT WE OPLEVERDEN

We leverden de eerste werkende versie van Factstream AI op tijd op, zoals beloofd aan onze financiers. We bouwden het op vier principes.

Gehost in Nederland

Het draait op onze eigen machines in Nederland. Er gaan geen gegevens buiten de EU.

Open source

We gebruiken open modellen en open-source tools, zodat anderen ons werk kunnen controleren en hergebruiken.

Geen persoonsgegevens

We verzamelen geen persoonsgegevens. Als gebruikers per ongeluk persoonlijke gegevens typen, halen we die weg.

Duidelijk over grenzen

Elk antwoord zegt dat het juridische informatie is, geen juridisch advies. Als het een antwoord niet met een bron kan onderbouwen, zegt het dat.



▶ PRODUCTDEMO

Bekijk de productdemo

Een korte rondleiding: hoe een nieuwkomer een vraag stelt en een antwoord met bronnen krijgt.

youtube.com/watch?v=5C-_qkO5BOg

HOE EEN ANTWOORD TOT STAND KOMT

Officiële Nederlandse wetteksten worden in delen opgesplitst en geïndexeerd. Een mens controleert elk document voordat het gebruikt kan worden. Als een gebruiker een vraag stelt, wordt die eerst geanonimiseerd. Daarna zoekt het systeem de goedgekeurde teksten die passen en schrijft een antwoord met bronvermelding. Elke bewering wordt gecontroleerd tegen de passage die als bron is genoemd. Bronnen die de bewering niet onderbouwen, worden verwijderd. Antwoorden met weinig onderbouwing gaan naar een medewerker voor menselijke controle.

PARTICIPATIEVE AI

Participatieve AI betekent: AI bouwen met de mensen voor wie het bedoeld is, niet alleen voor hen. Die mensen beslissen mee waar het systeem voor is, hoe het wordt gebouwd, waar het van leert en hoe het wordt gecontroleerd. Factstream AI volgt deze aanpak bij elke stap.

- **De behoefte kwam uit de gemeenschap.** Factstream AI begon zonder financiering, als gemeenschapsproject. Het pakt een probleem aan waar nieuwkomers elke dag tegenaan lopen: betrouwbare juridische informatie vinden die ze begrijpen.
- **Nieuwkomers bouwen het.** Ontwikkelaars uit onze gemeenschap van nieuwkomers hebben het platform mee ontworpen en gebouwd. Meer dan 90% van onze vrijwilligers is nieuwkomer.
- **Mensen controleren de bronnen.** Vrijwillige juristen met een vluchtelingenachtergrond en partnerrechtswinkels helpen de juridische bronnen actueel te houden. Een mens keurt elk document goed voordat het systeem het kan gebruiken.
- **Gebruikers testen mee.** Nieuwkomers testen Factstream AI via partnerorganisaties, en hun feedback bepaalt elke nieuwe versie. Ons ACCORD-voorstel zou ook beoordelaars met een nieuwkomersachtergrond betalen om antwoorden in verschillende talen te controleren.
- **Het is open en verantwoord.** We gebruiken open modellen en open-source tools, zodat anderen kunnen controleren hoe het werkt. Het wordt beheerd door een organisatie die geleid wordt door nieuwkomers, onder toezicht van een onafhankelijke Raad van Toezicht.

TESTEN EN LANCERING

Sinds 19 oktober gebruiken nieuwkomers Factstream AI in een testomgeving. Ze doen mee via onze partnerorganisaties. We meten de resultaten aan de hand van duidelijke doelen, zoals of gebruikers de juiste volgende stap vinden en wanneer ze verdere hulp nodig hebben.

10 november 2026

SOFT LAUNCH

Nieuwkomers gaan Factstream AI gebruiken via onze partners.

Eind 2026

PUBLIEKE LANCERING

Op basis van wat we leren tijdens de soft launch.

IN HEEL EUROPA

We zijn in contact met meer dan 30 non-profits in 12 Europese landen. Samen verkennen we kansen voor EU-financiering en hoe we Factstream AI naar andere Europese landen kunnen brengen.

05

Onderzoek met Tilburg University en REDES

Tilburg University werd dit jaar een van onze belangrijkste partners. We werken nauw samen met REDES, de Academische Werkplaats voor een Weerbare Democratische Samenleving.

Onze samenwerking omvat onderzoek, onderwijs en publiek debat. Dank aan professor Marie Šafář Postma, professor Marijn van Wingerden, dr. Grzegorz Chrupała en Mirella De Sisto, en aan Erica Celine Yu en Maud Sterrenberg van REDES, voor hun vertrouwen en hun tijd.

DRIE GEZAMENLIJKE ONDERZOEKSVOORSTELLEN

Samen met onderzoekers van Tilburg University dienden we voorstellen in bij de Seed Money-call van de Tilburg School of Humanities and Digital Sciences. Onderzoekers van Tilburg University leiden elk voorstel, met Coders Beyond Borders als partner. Alle drie willen Factstream AI betrouwbaarder en makkelijker te gebruiken maken. We wachten nog op de uitslag.

- **TRACE** (Tracing Retrieval and Attribution in Context-grounded Explanations) test of het model echt steunt op de bronnen die het noemt, of dat alleen zo lijkt. Zo kunnen we laten zien dat een antwoord echt gebaseerd is op de wet waar het naar verwijst.
- **SPEAK** verkent toegang via spraak, zodat mensen hun vragen kunnen inspreken. Dat helpt mensen voor wie lezen of typen lastig is.
- **ACCORD** controleert of antwoorden juridisch kloppen, en of de betekenis in alle talen gelijk blijft. Beoordelaars met een nieuwkomersachtergrond worden betaald voor hun werk, zodat de mensen die de dienst gebruiken ook helpen hem te testen.

BENCHMARKTESTEN

Masterstudenten van Tilburg University helpen ons als vrijwilliger met benchmarktesten van Factstream AI. Met hun werk kunnen we de kwaliteit van onze antwoorden duidelijk en herhaalbaar meten.

KICK-OFF DATA SCIENCE & SOCIETY · 28 AUGUSTUS



Ömer verwelkomt de nieuwe masterstudenten Data Science & Society bij MindLabs.

We waren te gast bij MindLabs van Tilburg University voor de kick-off van de master Data Science & Society. Ömer verwelkomde de nieuwe masterstudenten, vertelde over ons werk en nodigde hen uit om vrijwilliger te worden.

MINDLABS MEETS: DIGITALE SOEVEREINITEIT · 24 SEPTEMBER

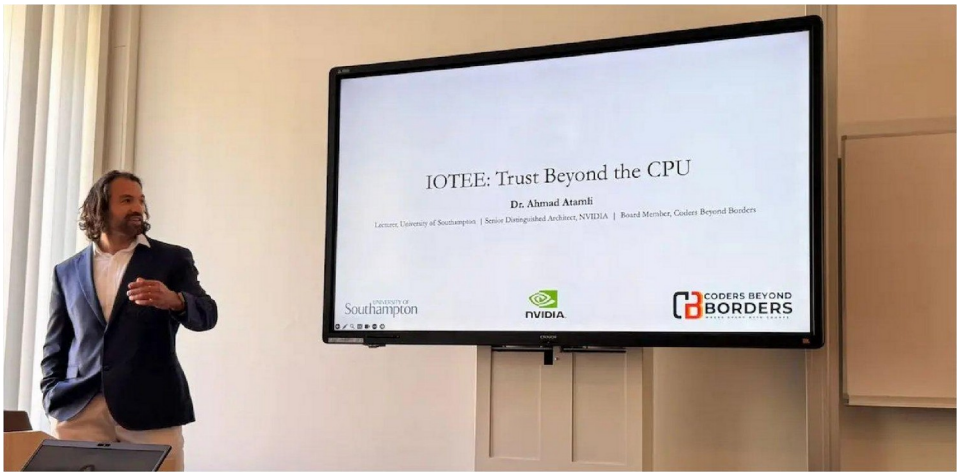
Op dit aparte evenement, georganiseerd door MindLabs en REDES voor onderzoekers en hoogleraren, sprak Ömer in de sessie over digitale soevereiniteit. Hij gebruikte Factstream AI als voorbeeld bij de vraag wie AI-systemen bestuurt, en voor wie ze werken.





Ömer presenteert Factstream AI bij MindLabs Meets, Tilburg University.

PRIVACY SEMINARS · MSC AI AND CYBERSECURITY



Dr. Ahmad Atamli tijdens de Privacy Seminars, Tilburg University.

Ons lid van de Raad van Toezicht dr. Ahmad Atamli (University of Oxford, University of Southampton, NVIDIA) gaf twee sessies tijdens de Privacy Seminars van Tilburg University. Hij sprak over vertrouwen en privacy in de cloud, het beveiligen van AI-toepassingen en verantwoorde technologie vanaf het ontwerp. Dank aan professor Júlio Mendonça en professor Marijn van Wingerden voor hun gastvrijheid.

06

Project WorkBridge

EMPLOYER-LED PATHWAYS FOR HIGH-SKILLED REFUGEES

WorkBridge helpt gekwalificeerde nieuwkomers aan werk dat past bij hun vaardigheden. In 2026 organiseerden we vier activiteiten met werkgevers en partners.

We testen de aanpak van WorkBridge ook met kleine groepen van 3 tot 5 mensen, om feedback te verzamelen voordat we groeien.

CAPM-PROGRAMMA VOOR NIEUWKOMERS · MAART TOT MEI

We organiseerden een programma van 10 weken dat professionals met een nieuwkomersachtergrond voorbereidde op het Certified Associate in Project Management-certificaat (CAPM) van het Project Management Institute (PMI). We deden dit samen met het Global Mentorship Initiative, IIL en We'RHERE.nl.

Deelnemers hadden elke week een sessie met een mentor, een PMI Buddy voor steun van een gelijke en volledige examenvoorbereiding met twee proefexamens. Het programma ging ook over AI in projectmanagement en samenwerken tussen culturen. Het eindigde met een vraag-en-antwoordsessie met expert Anton Zandhuis. Een erkend certificaat helpt werkgevers te zien wat nieuwkomers al kunnen.

DELOITTE IMPACT FOUNDATION · EERSTE WORKSHOP

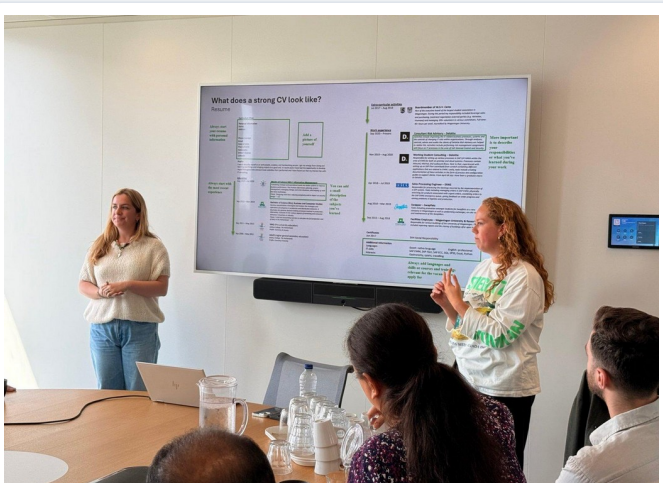




Deelnemers aan de eerste loopbaanworkshop bij Deloitte, Amsterdam.

Tijdens de Deloitte Impact Week organiseerden we bij Deloitte in Amsterdam een gratis loopbaanworkshop voor professionals met een nieuwkomersachtergrond. HR-professionals van Deloitte gaven deelnemers persoonlijke feedback op hun cv en hielden proefsollicitatiegesprekken. Deelnemers leerden ook hoe ze AI-tools verantwoord kunnen gebruiken bij het zoeken naar werk, en wat Nederlandse werkgevers op de werkvloer verwachten.

DELOITTE IMPACT FOUNDATION · TWEEDE WORKSHOP

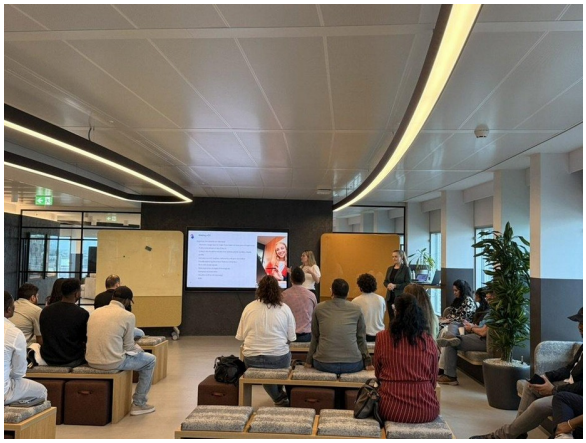




De tweede workshop bij Deloitte: hoe een sterk cv eruitziet, en een-op-een sollicitatietraining.

In dezelfde week organiseerden we een tweede workshop. HR-professionals van Deloitte lieten zien hoe een sterk cv voor de Nederlandse markt eruitziet. Daarna oefende elke deelnemer een een-op-een sollicitatiegesprek en kreeg persoonlijke feedback. Dank aan de Deloitte Impact Foundation voor hun tijd en steun.

SWISSCOM · CV- EN SOLLICITATIEWORKSHOP





De cv-sessie en proefsollicitaties bij Swisscom.

Swisscom organiseerde een workshop over het opstellen van een sterk cv, gevolgd door proefsollicitaties met professionals van Swisscom. Deelnemers oefenden echte sollicitatiesituaties en kregen direct feedback. Dank aan het team van Swisscom voor hun gastvrijheid.

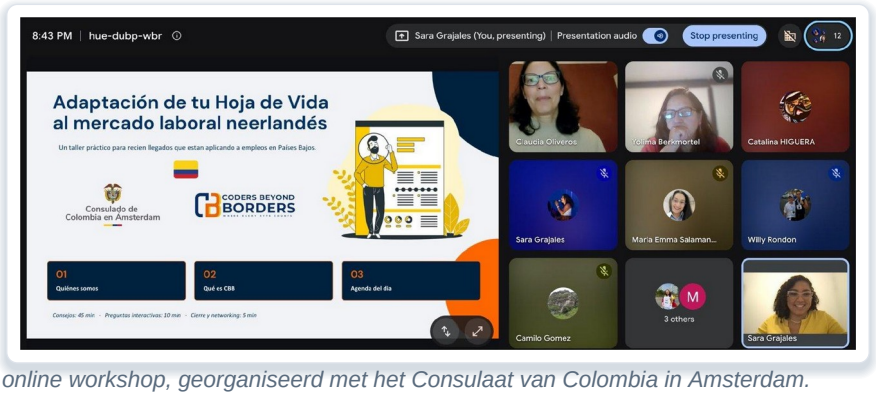
07

Project WISE
WOMEN INCLUSION THROUGH SOLIDARITY & EMPOWERMENT

Project WISE (Women Inclusion through Solidarity and Empowerment) is een programma voor en door vrouwelijke nieuwkomers.

WISE zit in een vroege pilotfase. We testen het met kleine groepen van 3 tot 5 vrouwen om feedback te verzamelen.

CV-WORKSHOP VOOR SPAANSTALIGE VROUWELIJKE NIEUWKOMERS



Sara presenteert de online workshop, georganiseerd met het Consulaat van Colombia in Amsterdam.

Onze vrijwillige community lead Sara Grajales organiseerde en leidde een online workshop voor Spaanstalige vrouwelijke nieuwkomers over het aanpassen van je cv aan de Nederlandse arbeidsmarkt. We deden dit samen met het Consulaat van Colombia in Amsterdam. Dank je wel, Sara, voor je leiderschap.

ONDERZOEK MET FORCED TO FLEE

FORCED TO FLEE

Samen met onze partner Forced to Flee zijn we een onderzoeksprogramma gestart, zodat WISE gebaseerd is op bewijs. Het onderzoek helpt ook Factstream AI. Dank aan onze onderzoeksleider Patricia Aranda Arenas voor het leiden van dit werk.

Het onderzoek bestaat uit drie delen:

- **Informele netwerken.** Een systematische literatuurstudie naar wat informele netwerken betekenen voor vluchtelingen in Nederland. Veel kansen op werk lopen via zulke netwerken, terwijl formele routes daar vaak geen toegang toe geven.
- **Vrouwen en informele netwerken.** Een tweede literatuurstudie naar de plek van vrouwelijke vluchtelingen in deze netwerken. Bestaande studies wijzen erop dat vrouwen er vaker buiten staan dan mannen.

- **Praktische juridische kennis.** Een interviewstudie naar de ervaring van vrouwelijke vluchtelingen met praktische juridische kennis, zoals wat een status toestaat, wat een contract betekent en welke rechten er zijn op het werk en thuis. Dit deel verbindt WISE met Factstream AI, omdat deze kennis vaak versnipperd is en moeilijk bereikbaar voor de vrouwen zelf.

08

Gemeenschap en netwerk

DE MIGRATIEBEWEGING

Coders Beyond Borders sloot zich aan bij de Migratiebeweging, een Nederlands netwerk van organisaties en mensen die werken aan migratie. Het begon met een landelijk Migratieweekend in juni, met bijna 100 mensen van meer dan 60 organisaties, onder leiding van Oxfam Novib en OnMigration. Mensen met ervaringskennis spelen een leidende rol. We doen mee omdat verandering het beste werkt als die wordt gebouwd met de mensen om wie het gaat. Coders Beyond Borders maakt nu deel uit van de leiding van de beweging.



Deelnemers aan het Migratieweekend, juni 2026.

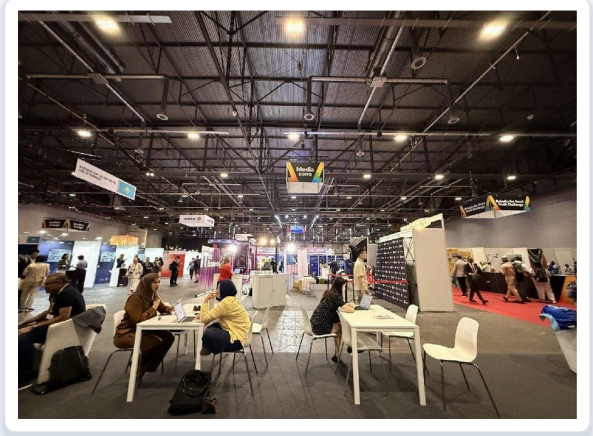
09

In de openbaarheid

UN AI FOR GOOD GLOBAL SUMMIT EN GLOBAL DIALOGUE ON AI GOVERNANCE · GENÈVE · JULI

We waren uitgenodigd voor twee evenementen in Genève en namen aan beide deel: de UN AI for Good Global Summit, en de eerste UN Global Dialogue on AI Governance op 6 en 7 juli. We ontmoetten internationale partners en verkenden hoe Factstream AI kan groeien.





Op de AI for Good Global Summit.





Op de UN Global Dialogue on AI Governance, 6 en 7 juli 2026.

PODCAST DIGITAL ARRIVAL CITY



Ömer sprak met Tobias Stapf over participatieve AI, en over hoe Factstream AI is gebouwd met nieuwkomers in plaats van alleen voor hen (zie hoofdstuk 04).

10

Goed bestuur

Dit jaar veranderden we hoe we bestuurd worden, om de organisatie sterker en transparanter te maken.

EEN NIEUWE STRUCTUUR

Coders Beyond Borders werd op 2 februari 2024 opgericht als Stichting European Newcomers Tech. Op 26 oktober 2026 wijzigden we onze statuten. Onze officiële naam is nu Stichting Coders Beyond Borders. We stapten over op een model met één directeur-bestuurder en een onafhankelijke Raad van Toezicht van drie leden: Saskia van den Dool-Gietman (voorzitter), Lennart Baijer en dr. Ahmad Atamli.

WAARBORGEN DIE OP PAPIER STAAN

Met één directeur moeten de waarborgen zichtbaar zijn. Onze statuten leggen ze duidelijk vast.

- De Raad van Toezicht houdt toezicht op de directeur en adviseert hem, stelt zijn beloning vast en keurt het beleidsplan, de begroting en het jaarverslag goed.
- De directeur legt elk besluit schriftelijk vast en deelt dit elk kwartaal met de Raad van Toezicht.
- Niemand kan over het vermogen van de stichting beschikken alsof het van hemzelf is.
- Wie een belangenconflict heeft, meldt dit en neemt niet deel aan het besluit.
- Een onafhankelijk accountant stelt onze jaarrekening op.

EERLIJKE BELONING

Niemand krijgt een winstuitkering. Leden van de Raad van Toezicht, de adviesraad en vrijwilligers worden niet betaald. Eventuele beloning van medewerkers wordt vergeleken met Nederlandse sectornormen en ligt op of onder het midden van de schaal.

ANBI-STATUS

We hebben onze ANBI-aanvraag ingediend. Ons ANBI-beleidsplan 2026 tot 2028, onze statuten en ons beleid staan openbaar op onze website.

ADVIESRAAD



We verwelkomden een nieuw lid in onze adviesraad: Berfu Ege Sobe. Gefeliciteerd, Berfu, met je nieuwe boek Impact by Design.

11

Financiering

ONZE FINANCIERS

In 2026 werd ons werk gesteund door SIDN Fonds, de Adessium Foundation en Stichting Allemansrecht. Dank voor jullie vertrouwen.

AANVRAGEN IN BEHANDELING

Dit jaar vroegen we ook nieuwe financiering aan. We wachten nog op besluiten.

- **UNHCR Innovation Accelerator**, om Factstream AI in Europa op te schalen
- **MATRA** (Ministerie van Buitenlandse Zaken), met rechtshulppartner Vaša Prava, om Factstream AI naar Bosnië en Herzegovina te brengen
- **EU Internal Security Fund**, als deel van een Europees consortium
- **Erasmus+**, als deel van een Europees consortium
- **Seed Money van Tilburg University**, drie voorstellen met onderzoekers van Tilburg University (zie hoofdstuk 05)

12

Vooruitblik op 2027

In 2027 willen we dat Factstream AI na de publieke lancering breed wordt gebruikt, en we delen onze testresultaten. We willen het naar partners in andere Europese landen brengen. We zetten onze WorkBridge-activiteiten en de pilot van WISE voort en leren ervan. En we laten onze vrijwilligersgemeenschap verder groeien, met nieuwkomers in leidende rollen.

Dank je wel

Niets hiervan gebeurt zonder de mensen erachter. Aan ons team, onze vrijwilligers, bestuursleden, partners en financiers: dank dat jullie Coders Beyond Borders draaiende houden, en voor alles wat jullie geven aan de gemeenschappen voor wie we werken.

Ömer

CONTACT

Ömer Yetimoğlu
Directeur, Coders Beyond Borders
omer@codersbeyondborders.org

BLIJF OP DE HOOGTE

Stichting Coders Beyond Borders
RSIN 866201348 · KvK 92874770
codersbeyondborders.org